



SL 2-A12  
SL 2-A22

Nederlands



# **SL 2-A12**

# **SL 2-A22**

**Originele handleiding**



# 1 Informatie over documentatie

## 1.1 Over deze documentatie

- Lees voor ingebruikname deze documentatie door. Dit is vereist voor veilig werken en storingsvrij gebruik.
- De veiligheidsinstructies en waarschuwingsaanwijzingen in deze documentatie en op het product in acht nemen.
- De handleiding altijd bij het apparaat bewaren en het product alleen met deze handleiding aan andere personen doorgeven.

## 1.2 Verklaring van de tekens

### 1.2.1 Waarschuwingaanwijzingen

Waarschuwingaanwijzingen waarschuwen voor gevaren bij de omgang met het product. De volgende signaalwoorden worden gebruikt:

#### **GEVAAR**

#### **GEVAAR !**

- ▶ Voor een direct dreigend gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood leidt.

#### **WAARSCHUWING**

#### **WAARSCHUWING !**

- ▶ Voor een mogelijke gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood kan leiden.





#### **ATTENTIE**

#### **ATTENTIE !**

- ▶ Voor een eventueel gevaarlijke situatie die tot licht letsel of tot materiële schade kan leiden.



### 1.2.2 Symbolen in de documentatie


De volgende symbolen worden in deze documentatie gebruikt:

	Handleiding vóór gebruik lezen
	Gebruikstips en andere nuttige informatie
	Omgang met recyclebare materialen
	Elektrisch gereedschap en accu 's niet met het huisvuil meegeven

### 1.2.3 Symbolen in afbeeldingen

De volgende symbolen worden in afbeeldingen gebruikt:

	Deze nummers verwijzen naar de betreffende afbeelding aan het begin van deze handleiding
	De nummering geeft een volgorde van de arbeidsstappen in de afbeelding weer en kan van de arbeidsstappen in de tekst afwijken

11	Positienummers worden in de afbeelding <b>Overzicht</b> gebruikt en verwijzen naar de nummers van de legenda in het hoofdstuk <b>Productoverzicht</b>
 !	Dit teken vraagt om uw bijzondere aandacht bij de omgang met het product.

### 1.3 Productinformatie

**HILTI** producten zijn bestemd voor de professionele gebruiker en mogen alleen door geautoriseerd, vakkundig geschoold personeel bediend, onderhouden en gerepareerd worden. Dit personeel moet speciaal op de hoogte zijn gesteld van de mogelijke gevaren. Het product en zijn hulpmiddelen kunnen gevaar opleveren als ze door ongeschoolde personen op ondeskundige wijze of niet volgens de voorschriften worden gebruikt. De typeaanduiding en het serienummer staan op het typeplaatje.

► Voer het serienummer in de volgende tabel in. De productinformatie is nodig bij vragen aan onze dealers of service-centers.

#### Productinformatie

Accu-lamp	SL2-A12   SL2-A22
Generatie	01
Serienr.	

### 1.4 Conformiteitsverklaring

Als de uitsluitend verantwoordelijken voor dit product verklaren wij dat het voldoet aan de geldende voorschriften en normen. Een afbeelding van de Conformiteitsverklaring vindt u aan het einde van deze documentatie.

De technische documentatie is hier te vinden:

**Hilti** Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Veiligheid

### 2.1 Belangrijke veiligheidsvoorschriften

**WAARSCHUWING! LEES ALLE VOORSCHRIFTEN.** Wanneer de volgende voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN GOED.**

### 2.2 Gebruik en onderhoud

- Gebruik het product alleen in een technisch optimale staat.
- Nooit aanpassingen of veranderingen aan het product uitvoeren.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en bovendien door personen met lichamelijke, sensorische of mentale beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als deze onder toezicht of met

betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de hieruit resulterende gevaren begrijpen.

- ▶ Gebruik het product niet in een omgeving waar brand- of explosiegevaar bestaat.
- ▶ Het apparaat niet buiten gebruiken.
- ▶ Maak geen gebruik van toebehoren die niet door de fabrikant speciaal voor dit elektrische apparaat zijn bedoeld en aanbevolen. Het feit dat u toebehoren aan uw elektrisch gereedschap kunt bevestigen betekent nog niet dat het gebruik hiervan veilig is.
- ▶ Vervang de complete accu-lamp wanneer de lichtbron het einde van de levensduur heeft bereikt. De lichtbron van deze accu-lamp kan niet worden vervangen.
- ▶ Niet in de lichtbundel kijken en de lichtbundel niet op personen richten.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

### 2.3 Zorgvuldige omgang en gebruik van accu's

- ▶ Neem de bijzondere richtlijnen voor het transport, de opslag en het gebruik van Li-ion accu's in acht.
- ▶ Stel de accu's niet bloot aan hoge temperaturen, directe zonne-instraling of vuur.
- ▶ De accu's mogen niet uit elkaar worden genomen, ineengedrukt, tot boven 80 °C worden verhit of worden verbrand.
- ▶ Gebruik of laad geen accu's die aan stootbelasting zijn blootgesteld, van hoger dan een meter gevallen zijn of op een andere manier beschadigd zijn. Neem in dit geval contact op met de **Hilti Service**.
- ▶ Als de accu zo heet is dat hij niet kan worden vastgepakt, kan deze defect zijn. Zet het product op een niet-brandbare plaats met voldoende afstand tot brandbaar materiaal, waar het in de gaten kan worden gehouden, en laat het afkoelen. Neem in dit geval contact op met de **Hilti Service**.







### 3 Beschrijving

#### 3.1 Productoverzicht

## SL 2-A12



## SL 2-A22



- |                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| ① Multidirectioneel positiescharnier | ⑤ Automatische schakelaar  |
| ② LED-bekleding                      | ⑥ Driestandenschakelaar    |
| ③ LED                                | ⑦ Handgreep                |
| ④ Inschuifbare haak                  | ⑧ Accu                     |
|                                      | ⑨ Accu-ontgrendelingstoets |

### 3.2 Correct gebruik

Het beschreven product is een accu-lamp. Deze is bedoeld voor het verlichten van bouwplaatsen. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.

#### SL 2-A12

Gebruik voor dit product alleen de **Hilti** lithium-ion-accu's van de typeserie B 12.

- Gebruik voor deze accu's uitsluitend de **Hilti** acculaders van de C 4/36-serie met de laadadapter CA-B12 of acculaders van de C 4/12-50-serie.

#### SL 2-A22

Gebruik voor dit product alleen de **Hilti** lithium-ion-accu's van de typeserie B 22.

- Gebruik voor deze accu's alleen de **Hilti** acculaders van de C4/36-serie.

### 3.3 Laadtoestandsaanduiding

De laadtoestand van de Li-ion-accu's wordt na het licht indrukken van een van de beide accu-ontgrendelingstoetsen (maximaal tot een voelbare weerstand) aangegeven.

Toestand	Betekenis
4 LED's branden.	Laadtoestand: 75 % tot 100 %
3 LED's branden.	Laadtoestand: 50 % tot 75 %
2 LED's branden.	Laadtoestand: 25 % tot 50 %
1 LED brandt.	Laadtoestand: 10 % tot 25 %
1 LED knippert.	Laadtoestand: < 10 %

- Als de LED's van de laadtoestandsaanduiding van de accu knipperen, de aanwijzingen in het hoofdstuk Hulp bij storingen in acht nemen.

### 3.4 Driestandenschakelaar

De lichtsterkte wordt met de driestandenschakelaar ingesteld.

Toestand	Betekenis
Eenmaal drukken	Lampen branden met maximale lichtsterkte.

Toestand	Betekenis
Een tweede keer drukken	Lampen branden met gemiddelde lichtsterkte.
Een derde keer drukken	Lamp is uit.

### 3.5 Standaard leveringsomvang

Acculamp, handleiding.

Andere voor uw product vrijgegeven systeemproducten vindt u in uw **Hilti**-center of online onder: [www.hilti.com](http://www.hilti.com)

## 4 Technische gegevens

### 4.1 Technische gegevens

	SL 2-A12	SL 2-A22
<b>Spanning</b>	10,8 V	21,6 V
<b>Helderheid</b>	500 lm	500 lm
<b>Gewicht</b>	0,65 kg	1,3 kg

### 4.2 Accu

<b>Accuspanning</b>	10,8 V
<b>Omgevingstemperatuur bij gebruik</b>	-17 °C ... 60 °C
<b>Opslagtemperatuur</b>	-20 °C ... 40 °C
<b>Accutemperatuur bij beginnen opladen</b>	-10 °C ... 45 °C

### 4.3 Accu

<b>Accuspanning</b>	21,6 V
<b>Omgevingstemperatuur bij gebruik</b>	-17 °C ... 60 °C
<b>Opslagtemperatuur</b>	-20 °C ... 40 °C
<b>Accutemperatuur bij beginnen opladen</b>	-10 °C ... 45 °C

## 5 Bediening

### 5.1 Werkvoorbereiding

#### **ATTENTIE**

#### **Gevaar voor letsel door onbedoeld starten!**

- ▶ Zorg ervoor dat het betreffende product is uitgeschakeld voordat u de accu aanbrengt.
- ▶ Verwijder de accu, alvorens apparaatinstellingen uit te voeren of toebehoren te wisselen.

De veiligheidsinstructies en waarschuwingsaanwijzingen in deze documentatie en op het product in acht nemen.

## 5.2 Accu aanbrengen

### ⚠ ATTENTIE

**Elektrisch gevaar.** Door vervuilde contacten kan kortsluiting optreden.

- ▶ Controleer alvorens de accu in het product te plaatsen of de contacten van de accu en de contacten in de combihamer schoon zijn.

### ⚠ ATTENTIE

**Gevaar voor letsel.** Wanneer de accu niet correct wordt aangebracht, kan deze vallen.

- ▶ Controleer of de accu goed in het product is aangebracht, zodat deze niet kan vallen en u of anderen kan verwonden.
- ▶ Breng de accu aan en controleer of de accu goed in het apparaat zit.

## 5.3 Accu verwijderen

1. Druk op de beide ontgrendelingsknoppen.
2. Trek de accu naar achteren uit het product.

## 5.4 Lampkop omhoogklappen

1. Trek de inschuifbare haak uit.



Houd rekening met de haak waaraan u het apparaat met behulp van de uitschuifbare haak ophangt.

2. Klap de lampkop omhoog.

## 5.5 Lampkop draaien

### ⚠ ATTENTIE

**Gevaar voor beschadiging van het netvlies.** Bij het kijken in de lamp kan het netvlies mogelijk beschadigd worden.

- ▶ Richt de lamp niet op uzelf of op andere personen.
- ▶ In geen geval in de lamp kijken.
- ▶ Draai de lampkop in de gewenste stand.



De lampkop kan langs de as in beide richtingen worden verdraaid. Let erop dat niet met geweld door de eindaanslagen heen wordt gedrukt.

## 5.6 Inschakelen

1. Draai de lampkop in de gewenste stand. → Pagina 9
2. Kies door indrukken van de driestandenschakelaar een modus.

## 6 Verzorging en onderhoud

### 6.1 Verzorging en onderhoud

#### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel bij aangebrachte accu !**

- ▶ Voor alle verzorgings- en onderhoudswerkzaamheden altijd de accu verwijderen!

#### **Verzorging van het apparaat**

- Vastzittend vuil voorzichtig verwijderen.
- Reinig de ventilatiesleuven voorzichtig met een droge borstel.
- Het huis alleen reinigen met een licht vochtige reinigingsdoek. Geen siliconenhoudende reinigingsmiddelen gebruiken, omdat deze de kunststof delen kunnen aantasten.

#### **Onderhoud van de Li-ion accu's**

- De accu schoon en vrij van olie en vet houden.
- Het huis alleen reinigen met een licht vochtige reinigingsdoek. Geen siliconenhoudende reinigingsmiddelen gebruiken, omdat deze de kunststof delen kunnen aantasten.
- Binnendringen van vocht vermijden.

#### **Onderhoud**

- Regelmatig alle zichtbare delen op beschadiging en de bedieningselementen op hun correcte werking controleren.
- Bij beschadigingen en/of functiestoringen het product niet gebruiken. Direct door **Hilti Service** laten repareren.
- Na verzorgings- en onderhoudswerkzaamheden alle afschermingen aanbrengen en hun werking controleren.



Voor een veilig gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en verbruiksmaterialen gebruiken. Door ons vrijgegeven vervangingsonderdelen, verbruiksmaterialen en toebehoren voor uw product vindt u in uw **Hilti Store** of onder: **www.hilti.group**.

## 7 Transport en opslag

### 7.1 Transport en opslag van accu-apparaten

#### **Transport**

#### **ATTENTIE**

#### **Onbedoeld in werking treden tijdens transport !**

- ▶ Vervoer het product altijd zonder aangebrachte accu's!
- ▶ Accu's verwijderen.
- ▶ Transporteer de accu's nooit zonder verpakking.

- ▶ Controleer na een langdurig transport het apparaat en de accu's voor gebruik op beschadiging.

## Opslag

### **ATTENTIE**

#### **Onbedoelde beschadiging door een defecte accu of door lekkende accu's !**

- ▶ Bewaar het product altijd zonder aangebrachte accu's!
- ▶ Bewaar het apparaat en de accu's indien mogelijk koel en droog.
- ▶ Bewaar accu's nooit in de zon, op een verwarming of achter een raam.
- ▶ Bewaar het apparaat en de accu's buiten bereik van kinderen en onbevoegde personen.
- ▶ Controleer na een langdurige opslag het apparaat en de accu's voor gebruik op beschadiging.

## 8 Hulp bij storingen

Bij storingen die niet in deze tabellen zijn aangegeven of die niet zelf kunnen worden verholpen, kunt u zich tot onze **Hilti** service wenden.

### 8.1 Hulp bij storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
Accu vergrendelt niet met een hoorbare "dubbele klik".	Vergrendelnok van de accu vervuild.	▶ Reinig de vergrendelnok en vergrendel de accu.
1 LED knippert. Apparaat functioneert niet.	Accu is ontladen.	▶ Vervang de accu en laad de lege accu op.
	Accu te heet of te koud.	▶ Laat de accu langzaam tot de omgevingstemperatuur opwarmen of afkoelen.

## 9 Recycling

**Hilti** apparaten zijn voor een groot deel vervaardigd uit materialen die kunnen worden gerecycled. Voor recycling is een juiste materiaalscheiding noodzakelijk. In een groot aantal landen neemt **Hilti** uw oude apparaat voor recycling terug. Vraag hiernaar bij de klantenservice van **Hilti** of bij uw verkoopadviseur.

### **Accu's recyclen**

Door onjuiste recycling van accu's kunnen gevaren voor de gezondheid als gevolg van uittredende gassen of vloeistoffen ontstaan.

- ▶ Verzend of verstuur geen beschadigde accu's!

- ▶ Dek de aansluitingen met een niet-geleidend materiaal af, om kortsluiting te vermijden.
- ▶ Recycle defecte accu's zo, dat ze niet in handen van kinderen kunnen belanden.
- ▶ Lever de accu in bij uw **Hilti Store** of neem contact op met een verantwoordelijk afvalverwerkingsbedrijf.



- ▶ Geef elektrisch gereedschap, elektronische apparaten en accu's niet met het huisvuil mee!

---

## 10 RoHS (richtlijn voor het beperken van het gebruik van gevaarlijke stoffen)

---

Onder de volgende links vindt u de tabel met gevaarlijke stoffen: [qr.hilti.com/r7107441](https://qr.hilti.com/r7107441) (SL 2-A12) en [qr.hilti.com/r7107460](https://qr.hilti.com/r7107460) (SL 2-A22).

Aan het einde van deze documentatie vindt u een link naar de RoHS-tabel, als QR-code.

---

## 11 Fabrieksgarantie

---

- ▶ Neem bij vragen over de garantievoorwaarden contact op met uw lokale **Hilti** dealer.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**SL 2-A12 (01)**

[2017]

**SL 2-A22 (01)**

[2017]

2014/30/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60598-1

EN 60598-2-8

EN 62471

EN 62493

Schaan, 03/2019

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and  
Process-Management

BA Electric Tools & Accessories

**Tassilo Deinzer**

Executive Vice President

Business Unit Power Tool &  
Accessories



SL 2-A12



SL 2-A22





Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.:+423 234 21 11  
Fax:+423 234 29 65  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)



2164701



Hilti Connect